KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia 20.11.2007
KOM(2007) 734 wersja ostateczna

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

ustalające wielkości dopuszczalne połowów i związane z nimi warunki dla niektórych zasobów rybnych i grup zasobów rybnych mające zastosowanie do Morza Czarnego w 2008 r.

(przedstawiona przez Komisję)

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

- **Cele wniosku**

W związku z przystąpieniem Bułgarii i Rumunii do UE dnia 1 stycznia 2007 r. celem niniejszego wniosku jest ustalenie wielkości dopuszczalnych połowów dla państw członkowskich na 2008 r. w odniesieniu do zasobów rybnych Morza Czarnego o najwyższej wartości handlowej.

- **Kontekst ogólny**

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa, wspólna polityka rybacka umożliwia eksploatację żywych zasobów wodnych, która zapewnia zrównoważone warunki ekonomiczne, środowiskowe i społeczne. Istotnym narzędziem umożliwiającym osiągnięcie tych celów jest coroczne ustalanie wielkości dopuszczalnych połowów w formie całkowitych dopuszczalnych połowów (TAC), kwot oraz ograniczeń nakładu połowowego.

Ustalenie wielkości dopuszczalnych połowów na Morzu Czarnym zostanie dokonane po raz pierwszy odrębnym rozporządzeniem na 2008 r. Przyjęcie tego rozporządzenia planuje się w listopadzie 2007 r. W przyszłości do tego systemu zarządzania można dodać kolejne stada oraz środki techniczne.

W październiku 2007 r. Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa (STECF) przedstawił opinię naukową dotyczącą wielkości dopuszczalnych połowów na Morzu Czarnym w 2008 r.

Niniejszy wniosek zawiera dwie grupy środków zarządzania – jedna z nich ustanawia TAC oraz kwoty, a druga określa związane z nimi środki techniczne.

- **Obowiązujące przepisy w dziedzinie, której dotyczy wniosek**

Brak. Jest to pierwszy taki wniosek odnoszący się do Morza Czarnego.

- **Spójność z polityką i celami Unii w innych dziedzinach**

Proponowane środki zostały opracowane zgodnie z celami wspólnej polityki rybackiej i są spójne ze wspólnotową polityką zrównoważonego rozwoju.

2. KONSULTACJE Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI ORAZ OCENA SKUTKÓW

- **Konsultacje z zainteresowanymi stronami**

Wiosną i jesienią 2007 r. odbyło się kilka spotkań konsultacyjnych z przedstawicielami administracji krajowej i naukowcami w dwóch zainteresowanych państwach członkowskich.

- **Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy specjalistycznej**

We wrześniu 2007 r. powołano w Rumunii grupę roboczą naukowców, która przygotowała sprawozdanie dotyczące stanu zasobów szprota i skarpa w wodach terytorialnych Wspólnoty na Morzu Czarnym. Informacje te przekazano Komitetowi Naukowo-Technicznemu i Ekonomicznemu ds. Rybołówstwa (STECF), który następnie przedłożył Komisji swoją opinię.

Przedstawione we wniosku wielkości dopuszczalne połowów są zgodne z opinią STECF.

- **Ocena skutków**

Potencjalne skutki niniejszego wniosku dla sektora rybołówstwa przeanalizowano wspólnie z przedstawicielami administracji krajowej oraz z ekspertami i naukowcami z obydwu zainteresowanych państw członkowskich.

Jako że niniejszy wniosek jest zgodny ze środkami krajowymi, które wprowadzono przed przystąpieniem Bułgarii i Rumunii do UE, jego potencjalne skutki dla sektora rybołówstwa w tych państwach członkowskich nie spowodują znaczących zmian w tym sektorze. Jako że niniejszy wniosek opiera się na opinii naukowej, wpływ na odnośne stada będzie się mieścił w granicach zrównoważenia. Wniosek należy uznać za pierwszy krok w kierunku ustanowienia warunków dla długoterminowej zrównoważonej eksploatacji w tym obszarze, dzięki czemu nastąpi poprawa długofalowej stabilności w sektorze połowów w obu państwach członkowskich.

3. ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU

- **Podstawa prawna**

Podstawę prawną dla niniejszego wniosku stanowi rozporządzenie Rady (WE) nr 2371/2002, w szczególności jego art. 20.

4. WPŁYW NA BUDŻET

Wniosek nie ma wpływu finansowego na budżet Wspólnoty

5. INFORMACJE DODATKOWE

- **Szczegółowe wyjaśnienie**

Wniosek ustanawia wielkości dopuszczalne połowów na 2008 r. dla państw członkowskich dokonujących połowów na Morzu Czarnym. TAC oraz kwoty przyznane państwom członkowskim podano w załączniku I. Dane liczbowe zawarte we wniosku odzwierciedlają opinię naukową.

Środki techniczne w załączniku II stanowią dodatkowe środki służące zarządzaniu połowami skarpa.

Komisja wspiera również współpracę w zarządzaniu rybołówstwem z krajami trzecimi graniczącymi z Morzem Czarnym. Obecnie bada się możliwość ustanowienia regionalnej organizacji rybołówstwa.

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

ustalające wielkości dopuszczalne połowów i związane z nimi warunki dla niektórych zasobów rybnych i grup zasobów rybnych mające zastosowanie do Morza Czarnego w 2008 r.

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa[1], w szczególności jego art. 20,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 847/1996 z dnia 6 maja 1996 r. wprowadzające dodatkowe, ustalane z roku na rok, warunki zarządzania ogólnym dopuszczalnym połowem (TAC) i kwotami[2], w szczególności jego art. 2,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Artykuł 4 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 zobowiązuje Radę do przyjęcia środków niezbędnych do zapewnienia dostępu do wód i zasobów oraz zrównoważonej działalności połowowej, przy uwzględnieniu dostępnych opinii naukowych, a w szczególności sprawozdania opracowanego przez Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa.

(2) Na mocy art. 20 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 obowiązkiem Rady jest ustanowienie wielkości dopuszczalnych połowów na danym łowisku lub na grupie takich łowisk oraz przydział tych wielkości państwom członkowskim.

(3) W celu zapewnienia skutecznego zarządzania wielkościami dopuszczalnymi połowów należy ustanowić specjalne warunki dla prowadzenia operacji połowowych.

(4) Artykuł 3 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 zawiera definicje mające znaczenie dla przydziału wielkości dopuszczalnych połowów.

(5) Zgodnie z art. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 847/96 konieczne jest określenie stad, do których mają zastosowanie środki, o których mowa we wspomnianym rozporządzeniu.

---

[1] Dz.U. L 358 z 31.12.2002, str. 59.
[2] Dz.U. L 115 z 9.5.1996, str. 3.

(6) W celu przyczynienia się do zachowania zasobów rybnych należy w 2008 r. wdrożyć pewne uzupełniające warunki techniczne połowów.

(7) Wielkości dopuszczalne połowów należy wykorzystywać zgodnie z prawodawstwem wspólnotowym w tym zakresie, w szczególności zgodnie z rozporządzeniem Rady (EWG) nr 2847/93 z dnia 12 października 1993 r. ustanawiającym system kontroli mający zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa[3] oraz rozporządzeniem Rady (WE) nr 850/98 z dnia 30 marca 1998 r. w sprawie zachowania zasobów połowowych poprzez środki techniczne dla ochrony niedojrzałych organizmów morskich[4],

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

ROZDZIAŁ I
Zakres i definicje

Artykuł 1
Przedmiot

Niniejsze rozporządzenie określa wielkości dopuszczalne połowów na 2008 r. dla pewnych zasobów rybnych i grup zasobów rybnych na Morzu Czarnym oraz związane z nimi warunki, zgodnie z którymi takie wielkości dopuszczalne połowów można wykorzystać.

Artykuł 2
Zakres

1. Niniejsze rozporządzenie ma zastosowanie do wspólnotowych statków rybackich (wspólnotowych statków) prowadzących działalność na Morzu Czarnym.

2. W drodze odstępstwa od ust. 1 niniejsze rozporządzenie nie ma zastosowania do operacji połowowych prowadzonych wyłącznie w celu badań naukowych prowadzonych za pozwoleniem i pod zwierzchnictwem danego państwa członkowskiego, o których z wyprzedzeniem powiadomiono Komisję i państwo członkowskie, na którego wodach prowadzi się te badania.

Artykuł 3
Definicje

Oprócz definicji zawartych w art. 3 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:

a) „GFCM” oznacza Generalną Komisję ds. Łowisk w Basenie Morza Śródziemnego;

---

[3] Dz.U. L 261 z 20.10.1993, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1954/2003 (Dz.U. L 289 z 7.11.2003, str. 1).

[4] Dz.U. L 125 z 27.4.1998, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2166/2005 (Dz.U. L 345 z 28.12.2005, str. 5)

b) „Morze Czarne” oznacza podobszar geograficzny GFCM zgodnie z definicją w rezolucji GFCM/31/2007/2[5];

c) „całkowity dopuszczalny połów” (TAC) oznacza ilość ryb, którą można odłowić i wyładować co roku w ramach każdego stada;

d) „kwota” oznacza część TAC przydzieloną Wspólnocie, państwu członkowskiemu lub krajowi trzeciemu.

ROZDZIAŁ II
Wielkości dopuszczalne połowów oraz związane z nimi warunki

Artykuł 4
Limity połowowe oraz przydziały

Limity połowowe, przydział tych limitów państwom członkowskim oraz dodatkowe warunki zgodnie z art. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96 określono w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 5
Przepisy szczególne dotyczące przydziałów

Przydział limitów połowowych państwom członkowskim zgodnie z załącznikiem I nie stanowi uszczerbku dla:

(1) wymian dokonywanych na mocy art. 20 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002;

(2) ponownych przydziałów dokonywanych na podstawie art. 21 ust. 4, art. 23 ust. 1 i art. 32 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 2847/93 oraz art. 23 ust. 4 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 2371/2002;

(3) dodatkowych wyładunków dozwolonych na mocy art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96;

(4) potrąceń dokonywanych na mocy art. 5 rozporządzenia (WE) nr 847/96 oraz art. 23 ust. 4 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 2371/2002.

Artykuł 6
Warunki dotyczące połowów i przyłowów

1. Ryby ze stad, w odniesieniu do których ustalono limity połowowe, zatrzymuje się na statku lub wyładowuje jedynie jeżeli połowów dokonały statki państwa członkowskiego posiadającego kwotę połowową, która nie została wyczerpana.

[5] Odesłanie….

2. Wszystkie wyładunki wlicza się do kwoty lub, jeśli część należąca do Wspólnoty nie została przydzielona państwom członkowskim w formie kwot, do części należącej do Wspólnoty.

Artykuł 7
Przejściowe środki techniczne

Przejściowe środki techniczne określono w załączniku II.

ROZDZIAŁ III
Przepisy końcowe

Artykuł 8
Przekazywanie danych

Przesyłając Komisji, zgodnie z przepisami art. 15 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, dane dotyczące wyładunków ilości odłowionych ryb ze stad, państwa członkowskie stosują kody stad określone w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 9
Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie w dniu jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2008 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia

W imieniu Rady
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

Limity połowowe i związane z nimi, ustalane co roku, warunki zarządzania limitami połowowymi mające zastosowanie do statków wspólnotowych na obszarach objętych limitami połowowymi, w podziale na gatunki i obszary

W poniższych tabelach wyszczególniono TAC i kwoty (w tonach żywej wagi, chyba że zaznaczono inaczej) według stad, przydziały dla poszczególnych państw członkowskich oraz związane z nimi, ustalane co roku, warunki zarządzania kwotami.

W granicach każdego obszaru stada ryb określa się zgodnie z kolejnością alfabetyczną łacińskich nazw gatunków. Dla celów niniejszych tabeli zastosowano następujące kody gatunków:

Nazwa naukowa	Kod Alpha-3	Nazwa zwyczajowa
Psetta maxima	TUR	Skarp
Sprattus sprattus	SPR	Szprot

Gatunek:	Skarp *Psetta maxima*	Obszar: Morze Czarne
Bułgaria	45	Zapobiegawcze TAC Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Rumunia	45	
WE	90	
TAC	Nie dotyczy	

Gatunek:	Szprot *Sprattus sprattus*	Obszar: Morze Czarne
WE	15000(1)	Zapobiegawcze TAC Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	Nie dotyczy	

(1) Mogą być poławiane wyłącznie przez statki pływające pod banderą Bułgarii lub Rumunii.

ZAŁĄCZNIK II

PRZEJŚCIOWE ŚRODKI TECHNICZNE

1. Od dnia 15 kwietnia do dnia 15 czerwca zabrania się prowadzenia wszelkich połowów skarpa w wodach terytorialnych Wspólnoty Europejskiej na Morzu Czarnym.

2. Minimalny rozmiar oczka sieci stawnych poławiających skarpa wynosi co najmniej 200 mm. Jednakże minimalny rozmiar oczka sieci stawnych stosowanych przez bułgarskie statki rybackie do połowów skarpa wynosi co najmniej 180 mm.

3. Minimalny rozmiar ryb do wyładunku w przypadku skarpa wynosi co najmniej 45 cm długości całkowitej, mierzonej zgodnie z art. 18 rozporządzenia 850/98.